

**Rádobydivadlo Klapý
uvádí hru Marina Carr:**

Přeložila: **Blanka Křivánková**

Režie: LADISLAV VALEŠ

Scéna: **Jaromír Holfeuer, Milan Hrzán**

Návrh kostýmů: **Štěpánka Jelínková**

Realizace kostýmů a rekvizit: **Olinka Psotová**

Výběr hudby: **Lenka Šťastná**

Hudbu k úvodní písni složil: **Marek Mikulášek**

Píseň nazpívala: **Lenka Šťastná**

Světla, zvuk: **Pavel Hurych, Jan Kaška**

Inspice: **Nada Hladíková**

U Kočičí bažiny



Osoby a obsazení:

Hester Swanová / **Vladka Zborníková**

Kartágo Kilbride / **Jakub Ružbatský**

(**Vít Šťastný, Jonáš Filip**)

Josie Kilbridová / **Eliška Hrdá (Kristián Valeš)**

Paní Kilbridová / **Dana Cendrová**

Monica Murrayová / **Eva Andělová**

Kočičí žena / **Liběna Štěpánová**

Xavier Cassidy / **Pavel Panenka**

Carolina Cassidyová / **Terezka Lačná (Karolína Baňková)**

Duch opatrovník / **Vít Šťastný (Jonáš Filip)**

Duch Josefa Swana / **Jiří Chadraba ml.**

Mladý Dunne / **Vítek Líbal**

Páter Vrba / **Rostislav Soukup**

Marina Carr U Kočičí bažiny (By the Bag of Cats, 1998) originálně využívá prvků řecké tragédie, které ovšem klade do ryze osobní roviny příběhů svých ženských hrdinek.

Drama se vymyká jakémukoli prvoplánovému zařazení a působí především neobyčejným emocionálním nábojem, obrovskou silou a zarputilostí hrdinky a také oním zcela netypickým přenesením rámce klasické tragédie do světa, v němž viditelně chybí přítomnost bohů. Hrdinky Mariny Carr krok za krokem kráčí do záhuby, vedeny svými jasnými představami o mužích, vášnivě lásce a rodinném soužití.

S hlavní hrdinkou hry Hester Swanovou se setkáváme v okamžiku, kdy je zrazená, podvedená, opuštěná a raněná na duši. Stojí před svým posledním životním rozhodnutím.

U kočičí bažiny je velké drama. Hra inspirovaná bezmála pětadvacet století starou Euripidovou Médeiou v sobě nese antickou osudovost, rozehrání sil, které přesahují vůli a moc jedince, ale přitom nepůsobí jako "adaptace", variace či aktualizace nejklassičtější klasiky.

Je to hra usazená mimo čas a svým způsobem i mimo prostor – sice je zřetelně situována do ostrovní bažinaté krajiny, nicméně daleko více než o konkrétní lokalizaci jde o krajinu metaforickou, bažinatou v tom smyslu, že lidé se jí brodí, propadají se v ní, bloudí a nejsou mocni se z ní vymanit.

„Tragédie je často následek fatální neznalosti sebe sama. Marina Carr toto pravidlo mění. Její postavy umírají, protože znají samy sebe až příliš dobře. Pravda je zabíjí. A přitom celou tu dobu vědí, že to tak dopadne.“

Frank McGuinness

„Lidé už v nic nevěří. Když jdou do divadla, chtějí vidět dva díly telenovely. Nechtějí žádné „duchy“, nic, co nevypadá jako na fotce, a to mě na divadle štve ze všeho nejvíc. Úplně nejhorší je, když o vašem díle prohlásí, že se mu nedá věřit. Ale takový příměr je děsivě omezený a žádný spisovatel, který někam směřuje nebo se snaží přijít na to, proč tu jsme, nemůže s takovým omezením pracovat.“

Marina Carr

Za vznik inscenace děkujeme Obecnímu úřadu Klapý, firmám R-built s.r.o., ELMO Schoř, Šinfelt a Miko. Výtvarné a grafické zpracování programu: Pavel Macák. Tisk: Akord Chomutov.